

الرقم:	501-A	التلاميذ:	تاريخ الإصدار:
الموضوع:	معايير الترفيع	الصفحة:	1 من 2

موجز التغييرات

تطبق هذه التعليمات بوضوح معايير ترفيع التلاميذ على مستوى منظومة المدارس، للصفوف من صف الروضة حتى 12. وهي تنسخ تعليمات المستشار رقم 501-A المؤرخة في 18 يوليو/تموز، 2012.

التغييرات:

- توازي معايير الترفيع مع معايير التعلم الأساسية المشتركة في مادتي مهارات اللغة الانكليزية والرياضيات، ومع متطلبات الترفيع في قانون ولاية نيويورك. (الصفحة 3، الفقرة 1.أ.IV؛ الصفحة 5، الفقرة 1.أ.V)
- تغيير معايير الترفيع للتلاميذ في الصفوف من الصف 3-8 إلى الاستخدام المدمج للمقاييس المتعددة بما في ذلك التقييم البديل لعمل التلميذ و اظهار التلميذ للتقدم الكافي باتجاه احراز معايير التعلم الأساسية المشتركة. ومع ذلك فقد لا تكون درجات امتحانات الولاية العامل الأساسي والحاسم في قرارات الترفيع. تحل هذه المعايير محل المعايير السابقة التي تتطلب من التلاميذ في الصفوف من الصف 3-8 تحقيق المستوى 2 في اختبارات الولاية حتى يتم ترفيعهم. (الصفحة 3، الفقرة 1.أ.IV؛ الصفحة 5، الفقرة 1.أ.V)
- ازالة اللغة التي تنص على أنه بإمكان المدير اختيار ابقاء التلميذ في صف من الصفوف من 3-7 مع أن ملف الترفيع الخاص به يظهر أنه قد استوفى شروط الترفيع؛ يتعين أن يتم ترفيع التلاميذ الذين يستوفون معايير الترفيع من خلال عملية ملف أعمال شهر يونيو/حزيران.
- تنص على أنه في حال لم يوافق والد(ة) تلميذ في الصفوف من صف الروضة - 2 على قرار المدير المتعلق بالترفيع، فإنه بإمكانه/ها تقديم استئناف كتابي للمدير(ة) بحلول نهاية شهر أغسطس/ آب، وسوف يقوم المدير المراقب باتخاذ القرار النهائي؛ الصفحة 2، الفقرة III. د)
- تنص على أنه سوف يتم تقييم ملفات الترفيع لشهر يونيو/حزيران للتلاميذ في الصفوف من الصف 3-8 بناءً على احراز الحدود الدنيا من مستويات الترفيع المحددة في الارشادات الصادرة عن ادارة التعليم. (الصفحة 3، الفقرة 1.أ.IV؛ الصفحة 5، الفقرة 1.أ.V)
- تنص على أن المدرسة سوف تقوم باعداد ملفات ترفيع للتلاميذ في الصفوف من الصف 3-8 الذين لم يحققوا تقدماً كافياً باتجاه احراز معايير التعلم الأساسية المشتركة. وإذا قرر المدير أن ملف الترفيع للتلميذ يظهر أنه قد أحرز على الحدود الدنيا للترفيع، فسوف يتم ترفيع التلميذ في شهر يونيو/حزيران و، بالمقابل، فإذا أظهر ملف الترفيع أن التلميذ لم يحقق الحدود الدنيا للترفيع، فلن يتم ترفيعه وسوف تتم التوصية بحضوره المدرسة الصيفية. وسوف يقوم المدير باخطار الوالد(ة) بهذا القرار. (الصفحة 3، الفقرة 1.أ.IV.2.أ-د؛ الصفحة 5، الفقرة 1.أ.V.3-6)
- تنص أنه بالنسبة للتلاميذ في الصفوف من الصف 3-8 الذين لم يتم ترفيعهم في شهر يونيو/حزيران، فسوف يتم ترفيعهم في شهر أغسطس/ آب عندما يتم تحديد ما إذا كانوا قد أحرزوا الحدود الدنيا للترفيع كما هو محدد في الارشادات الصادرة عن ادارة التعليم. (الصفحة 4، الفقرة 1.أ.IV.د.1؛ الصفحة 7، الفقرة 1.أ.V.د.1 و 2.)
- تلغي الإشارة إلى تقييمات مدينة نيويورك لتوضيح أنه لن يتم اجراء تقييمات عموم المدينة في شهر أغسطس/ آب للتلاميذ الذين لم يتم ترفيعهم في شهر يونيو/حزيران.
- توضح أن معايير الترفيع لمتعلمي اللغة الانكليزية (ELLs) في الصفوف من الصف 3-8 تتوافق مع معايير التعلم الأساسية المشتركة، وتنص على أن يمكن لمتعلمي اللغة الانكليزية (ELL) في الصفوف من الصف 3-8 استيفاء معيار اللغة الانكليزية للترفيع من خلال احراز تقدم كاف في تنمية مهارات اللغة الانكليزية كلغة ثانية (ESL) كما هو مثبت من خلال المقاييس المتعددة، التي قد تشمل: عمل التلميذ، درجات التلميذ في المادة، وتقييمات متعلمي اللغة الانكليزية الدورية الصادرة عن ادارة التعليم. (الصفحات 3-4، الفقرة VI.ب. 1-3؛ الصفحة 6، الفقرة V.ب. 1-3.)
- تحدد التلاميذ ذوي التعليم النظامي المتقطع (SIFE) كمتعلمي اللغة الانكليزية الوافدين من عائلات تكون فيها اللغة المستخدمة غير اللغة الانكليزية و: 1) دخلوا الولايات المتحدة بعد الصف 2؛ 2) أمضوا سنوات دراسية أقل بسنتين على الأقل من أقرانهم؛ 3) يؤدون بمستوى سنتين على الأقل من المستوى المتوقع في القراءة والرياضيات؛ و 4) قد يكونوا غير قادرين على القراءة والكتابة بلغتهم الأم. (الصفحة 4، الفقرة IV.ب. 2؛ ف.1)

501-A	الرقم:	تاريخ الإصدار:	التلاميذ	الفئة:
2 من 2	الصفحة:		معايير الترفيع	الموضوع:

- تحدّث المحتوى اللغوي حول الهدف ومحتوى الخطط التعليمية الشاملة للمناطق التعليمية. (الصفحة 9، الفقرة IX.ب.1).
- تحديث معلومات الاتصال للاستفسارات. (الصفحة 11، الفقرة XI)